

رواية الدكتور حداد عادل حول مكتبة السيد القائد الشخصية



alwelayah.net

يقول الدكتور حداد عادل [1]: «إن إحدى الخصائص التي تميز القائد في مطالعه الكتب، هي مطالعته الفعالة، بمعنى أنَّ القائد عند مطالعته لكتاب ما، يدوِّن بعض الأفكار في حاشيته».

في إصدار خاصٍ بمناسبة أسبوع الكتاب والمطالعة، نشر مكتب حفظ ونشر آثار آية الله العظمى السيد الخامنئي نص كلام الدكتور غلام علي حداد عادل حول مكتبة الإمام القائد الشخصية، ونقدّم في ما يلي (ترجمة) هذا النص للقراء الأعزاء:

بداية أودّ القول أرَّنا لم يسبق أن جلسنا مع ساحة الإمام الخامنئي وتحدّثنا بشكل مستقلٍّ حول مكتبته ومجال مطالعاته؛ لأنَّ هذا الموضوع يرتبط بنحوٍ ما بحياة القائد الشخصية. غالباً ما تكون القضايا المهمة والأساسية في البلد، والمرتبطة منها بالثقافة والسياسة والمتابعة كثيرة عندما نلتقي به، بحيث لا يبدو مناسباً بعدها أخذ وقته للتحدث حول مكتبته بشكل خاصٍ. وعليه، فما أقوله مستند إلى استنتاجات جمعتها في ذهني خلال سنوات طوال، أي 30 سنة من الأنُس والمعرفة به.

المجال الواسع:

النقطة الأولى هي أنَّ المجالات التي يهتمُّ القائد بالمطالعة فيها ليست جدًّا رسميةً ومتطابقة مع المطالعات المعهودة بين رجال الدين، فرجال الدين يهتمون بالمطالعة في مجال خاصٍ حسب ما يقتضيه جوُّ الحوزة مما يشغلون به من الدراسة والبحث.

وهكذا تجد كلَّ صنف آخر أيضاً؛ المهندسون، الأطباء، في النهاية يهتم كل شخص بالمطالعة في مجال محددٍ وخاصٍ. طبعاً، من الممكن أن يكون في هذه الفئات مجموعة لا تهتم بالمطالعة، ولكن إذا أردوا المطالعة، تراهم يختارون مجالاً خاصاً بهم. فالقائد إذن، فضلاً عن مطالعته المرسومة والدراسية ومطالعاته البحثية في سياق دراسته التقليدية في مجال الفقه والأصول والمعارف الإسلامية، كان منه أن وضع نصب عينيه مجالاً واسعاً للمطالعة، وذلك منذ بداية حياته؛ ومجال

المطالعة الواسع هذا هو الجزء الأساسي من مكتبه الشخصية.

يشتمل مجال المطالعة هذا على الأدب أوّلاً، فهذا قسم من مطالعاته، خاصةً الشعر، حيث يوليه أهميّة كبيرة، والقائد أستاذ في فهم لطائف وظائف الشعر؛ وله إمام بفنٍّ نقد الشعر، فقد كان منذ الشباب يشارك في مجالس قراءة الشعر ونقدّه. تلك الجلسات التي كان يديرها أدباء وشعراء من الطراز الأوّل في خراسان، وكبار السنّ المعروفين باهتمامهم بالأدب؛ فقد كان الإمام الخامنئي مرتبطاً بهذه المحافل الأدبيّة، وبالتالي من الطبيعي أن تتعثر في مكتبته على الكثير من دواوين الشعر، القديم منها والحديث.

القائد يتبع آخر أخبار عالم الشعر الفارسي، وهو يعرف أكثرية الشاعر الذين تظهر فيهم القريبة والنبوغ الشعري. مما يليه أن يطلع على أعمالهم. وهو يفتح لكلّ شاعر حسابةً، ويحتفظ في ذهنه بما يتدّفق به هذا الشاعر من حسنات ومعايب، ثم يصنّفه ضمن رتبة في الأدب الإيراني.

المجال الثاني الذي يطالع فيه القائد هو أدب القصص، الإيرانية منها والأجنبية؛ سواءً الطويلة أم القصيرة. لعلّه من غير المسبوق ومما قد لا تجد له نظيراً أن ترى مجتهداً ومرجعاً قدقرأ الأعمال الروائية الكبيرة من قبيل (الدون الهايد)[2] لشلوخوف، ترجمة (به آرين)[3]، أو قرأ أعمال رومن رولان من قبيل (الروح المفتونة)[4]، وأن يكون لديه تقدير دقيق لها. ولا زال حتى الآن يقرأ الروايات الأجنبية. ومن ما يمتاز به القائد هو أنّه يدوّن بعض الملاحظات بشكل مختصر في نهاية الكتاب. وقد رأيت الكثير من الروايات التي كتب رأيه في نهايتها. ويفيد أنّ (بيت الفن)[5] قد طبع عدداً من هذه الآراء مرّةً. في هذه الملاحظات نرى تحليل القائد (دام ظله) لهذه الروايات، وما هي الظروف التي كتبت فيها، وما هدف الكاتب من كتابتها، وما هي الطريقة التي عبر بها للبلوغ مقاصده... فيكتب القائد هذه الأمور، ثم يعطي حكمه، هل أنّ العمل كان جيداً أم لا، هل كان الكاتب ناجحاً أم لا؟

أما المجال الآخر الذي يطالع فيه فهو أعمال المفكّرين المعاصرين؛ على الرغم من وجود طيف واسع من الفكر؛ من أولئك الذين لديهم رأي سلبي حول الدين والمذهب والثورة إلى المقربين والمؤيددين لها. وفي الواقع تعتبر معرفته الجيدة بالتّيار الفكري المعاصر في إيران، وقبل الثورة خاصةً، أحدى مميزات القائد. وقد قرأ أعمال رموز هذه الحقبة. ولعلّ أقربها للجو الدين ما كتبه (جلال) آل أحمد [6]. لقد كان القائد على معرفة شخصية بآل أحمد، وبأعماله وأفكاره، ومدركاً تماماً لمنزلته في معركة الفكر وأسلوبه في النشر الفارسي. وكذلك الأمر بالنسبة للآخرين... فالسيد القائد مطلعاً على جيل المفكّرين المعاصرين الذين يشكلون إجمالاً كتاباً ومفكّري عصر المشروطة. وكمثال على ذلك، يهتمّ القائد بكتاب (قصة المفكّرين الأوائل)[7] بشكل خاص.

المجال الآخر الذي يطالع فيه القائد هو التاريخ؛ وتاريخ إيران بشكل خاص. ولديه اهتمام بالغ بمطالعة تاريخ وسير الشخصيات والشعوب، وهو يستفيد منها استفادات خاصة وجيدة. ولدى القائد الاهتمامي معرفة ملفقة للنظر في الرجال والشخصيات، والأشخاص المؤثّرين في التحوّلات المعاصرة، في زمن الملوك القاجاريّين وما بعدهم إلى يومنا هذا. أحياناً عندما أزوره، ونمرّ على ذكر شخصية ما، نرى أنّه يعرفها جيداً، وينسب معلوماته إلى كتاب كذا وكذا، من أنّ الكتاب الفلاني بحث الموضوع بهذه الطريقة، ونس إلى فلان الأمور الكذاكية.

ومن بين مجالات مطالعة قائد الثورة أيضاً، التاريخ الشفهي، خاصةً الآثار المنبثقة عن الثورة الإسلاميّة؛ سواءً تلك التي تتحدّث عن الثورة أم عن الدفاع المقدّس أم... غيرها، ومن بين الأعمال التي حازت اهتمامه في هذا المجال، يمكن الإشارة إلى (خاطرات أحمد أحمد)[8] و(خاطرات عزت شاهي) وكتاب (همبای صاعقه)[9]، وكتاب (دسته يك)[10].

فضلاً عن مطالعة آخر الكتب في العلوم السياسيّة، يعتني القائد إعنةً خاصةً بالكتب العلميّة والإسلاميّة، من مطالعات في السيرة والفلسفة، كما أنّه يقرأ المجالات المختلفة، العلميّة والثقافيّة والبحثيّة في مختلف المجالات بجدّيّة واهتمام.

التسلية الفكرية:

من خصائص القائد في المطالعة، المداومة. بغضّ النظر عن المطالعة التي يقوم بها حول موضوعات البلد الرئيسية بحكم العمل، اعتاد القائد المطالعة في الليل قبل النوم؛ مطالعة خفيفة غير

مطالعته المكثّفة لتحضير درس بحث الخارج في الفقه، أو التحضير للقاء خطاب، مطالعة في آخر الليل هي في الواقع عبارة عن ترويج وتسليمة فكرية. طبعاً، مطالعة القائد تعتبر بالنسبة لنا مطالعة مكثّفة، وهذا ما لدى ذكري جميلة حوله.

طبع كتاب تحت عنوان (مهندوي نامه)[11]، وهو عبارة عن مجموعة من المقالات قُدِّم إلى أستاذنا الدكتور يحيى مهندوي. وبسبب مودّتي للدكتور مهندوي، أهديت نسخة من هذا الكتاب للقائد. وكان لي في هذا الكتاب مقالتان. إحداهما موضوعها التعريف بشخصيّة مهندوي، والأخرى علميّة حول فلسفة لايبنر[12]. أمّا باقي المقالات فغالبيتها في مجال الفلسفة الغربيّة. وكنت قد اقترحت فيما مضى تأليف هكذا كتاب، وتتابع الأستاذة وبعض الأصدقاء الموضوع، وبعد عدّة سنوات خرج هذا الكتاب من الطبع في ما يقرب من 500 صفحة. على كلّ حال، أعطيت القائد نسخة منه.

ثم لم تمض فترة طويلة حتى التقيت بسماحته؛ ولعل ذلك كان بعد شهر تقريباً. فقال لي: «لقد قرأت الكتاب الذي أعطيني». فبقيت متخيّراً كيف أنّ هذا الكتاب الذي أُلّف باقتراح منّي، وفي مقالة من تأليفه، لم يسمح لي وقتني بقراءة أكثر من خمسه، أمّا القائد، فلا أعرف كيفقرأ هذا الكتاب مع كلّ ما لديه من التزامات، سيّما أنّ الكتاب ليس في إطار عمله؛ وهذا يدلّ على تمرّسه في المطالعة واهتمامه بال المجالات الفكرية والثقافية المختلفة.

وهذا، كما قلت، غير ما ذكرت من مطالعته التي يقوم بها باعتبار مسؤوليّته في النظام ومركزه كقائد ومرجع. فسماحته يطالع التقارير السياسيّة، وتقارير مقطفات المجلّات المهمّة في العالم التي توضع بين يديه، أو الكتب المهمة التي تدوّن في مجال القضايا السياسيّة العامّة العالميّة والثورة، والكتب التي تتناول إستراتيجية؛ فهذه مجالات أخرى يطالع فيها سماحته وحسّها على حدة.

وعليه، فما يقرأه القائد متنوّع، وبالطبع كثير؛ وهو في نفس الوقت ينظّم هذه الأمور ضمن منظومة مدروسة، فلا يجلس ليطالع أيّ كتاب يحصل عليه، ليقرأ في سبيل أَيّ كي يملأ وقت فراغه!

من الأمور التي يمتاز بها القائد أيضاً بالنسبة للمطالعة، مطالعته الفعّالة. إذ أنّه يدوّن بعض الأفكار في حواشيه الكتاب أثناء قراءته، وكان المرحوم الشهيد مطهري يتّبع نفس هذا الأسلوب، وحواشيه على ديوان حافظ هي إحدى نماذج هذا النوع من المطالعة.

وهكذا بعد أن يقرأ القائد كتاباً، يقوم مكتبه باستطلاع هذا الكتاب، ويدوّن ويضبط ما كتبه سماحته عليه. في إحدى المرات ذهبت للقائه، فقلت: «لقد قرأت مؤخراً كتاباً باسمه» رسائل من لندن «لتقيي زيادة، إشراف ايرج أفشار، وقد طبع منذ 15 سنة. إن هذا كتاب يستحق القراءة واقعاً». ثم كنت قد حملت إليه كتابي، فأعطيته إياه وقلت فلتقرؤوه. فقال سماحته لي: «إذا أخذت كتابك لن أستطيع ردّه إليك، لأنني سأكتب في حاشيته، وسيحتفظ المكتب به». فقلت: «إقرأه، ولا مشكلة» وأعطيته الكتاب. وبعد مدة، لم يرجع الكتاب إليّ، لكنّه تلطّف وأرسل إليّ صور عن الصفحات التي كنت قد دوّنت عليها بعض الأمور. وأعتقد أنّ بعض حواشيه كانت إلى جانب حواشيه، وهي الآن في مكتبتي أحافظ بها.

النسخة الثانية:

كثيرٌ من الأشخاص الذين يؤلّفون كتاباً، يرسلون نسخةً إلى سماحته. وأحياناً يكون هذا الكتاب، بحسب المعهود رسميّاً، مصحوباً برسالةٍ إلى مكتب القائد يطلب فيها تسليمه إليه. كما يرسل أحياناً بعض الناشرين منشوراتهم إليه، سواءً في ذلك الناشرون الذين يطبّعون تلك الكتب على نفقة الدولة ويعتبرون جزءاً من الجهاز الثقافي العامل في البلد تحت إشراف القائد، فيرسلون هذه الكتب إلى سماحته كجزءٍ من جدول أعمالهم، أو الكتب التي يرسلها الناشرون لمكتبهم للقائد، وأنهم يريدون أن يطّلع القائد على طبيعة عملهم. ولا شكّ أنّ القائد على اطّلاع بما يعاني منه قطاع النشر من نواقص وعيوب، ولكنّه لا يتعامل مع هذا الموضوع بشكل مباشر.

هناك بعض الناشرين ممّن يرسلون إلى نسختين، عندما يريدون أن يرسلوا إلى كتاباً. وأنا أعلم أن الهدف من النسخة الثانية إيصالها إلى سماحته. يقول لي أحياناً، من أين علمت أنّهم أرسلوها لي؟ فأقول: «لدي حدس قويّ يقرب من اليقين أنّهم يعرفون أنّي أزورك وهم أرسلوه من أجلكم».

في إحدى المرات قال لي: «ممّا لا شكّ فيه أنّ هذه الكتب هي لك، ثم أعطي إياها هدية. فقلت «حسناً، إذا كنتم تحظون إلى هذا الحدّ». بعدها، عندما رأيت ذلك الناشر سألته: «لماذا أرسلت نسختين من الكتاب الفلاني؟» فقال: «إذاها لتعطوها لسماحة القائد»، فقلت: «وهذا ما قلته له، ولكنّه مع ذلك بقي يشكّ». فقال الناشر: «لا؛ متى ما أرسلت لكم نسختين، وهذا يعني أنّ الثانية لتوصلوها إلى سماحته».

من ضمن هؤلاء الناشرين، دار نشر (খন) [13] والسيد علي أصغر علمي، الذين يصدرون الأعمال الأدبية والتاريخية والفكريّة. كما أنّ هناك الكثيرين الذين عندما يأتون لزيارتني، يطلبون منّي أن أعطي نسخة من آخر أعمالهم للقائد. وأنا بدوري عندما أرتئي أنّ كتاباً ما يمكن أن يثير اهتمامه أو أن يكون له رأي فيه، أو يمكن أن يسعده نشره لسببٍ من الأسباب، أقوم بتسلি�مه إياه.

أمّا بالنسبة لكتبي، فعادةً آخذ رأيه قبل أن أطبعها. طبعاً، أنا لست بالكاتب المحترف، بحيث أنجز الكتب باستمرار، ولكنّي عرضت عليه خلال هذه السنوات، كلّ عملٍ أتمته. وكان يبدي رأيه إن كان هناك ما يقال. طبعاً، لم تكن هذه الآراء مكتوبة؛ بل كنت أجلس إليه، وأستمع إلى ما يقوله. وقد عرضت عليه ترجمة للقرآن في فترة من الفترات. فذهبت إليه، وكان سماحته يحمل في يده بعض الملاحظات التي كان قد دوّنها حول جزءٍ من ترجمة القرآن هذه، وكان يقول في المورد تلو المورد،رأيي هنا كذا وكذا بينما أنا أقرّر ما يقوله. كنت قد بعثت إليه رسالة، أن أرجو من سماحتكم أن تخصّصوا وقتاً ما، وتسمعوا رأيك. وقد سمعت ودونت رأي سماحته بشكل متفرق في ترجمة 20 جزءٍ من القرآن الكريم حتى الآن.

على كلّ حال يمتلك القائد مكتبة كبيرة، تضمّ حوالي الثلاثين ألف مجلّد. الملفت أنّ أشخاصاً مثل المرحوم آية الله المرعشي النجفي كانت نيتها تأسيس مكتبة، أما مكتبة القائد فقد تكونت بشكل طبيعي. يوجد قسم من هذه المكتبة في بيت سماحته. ويساعد أبناء القائد في إدارة هذه المكتبة بشكل جيد.

يوجد في هذه المكتبة قسمٌ لحفظ جميع نسخ القرآن التي تصل إلى يد القائد من الداخل والخارج، فيضعونها هناك. وهكذا، فهناك مجموعة من المصاحف المتنوعة، التي لها تملأ خزانتين للكتب. والقائد يقرأ في هذه المصحف واحداً بعد الآخر، وذلك مراعاةً لبعض الروايات التي تقول أن القرآن إذا وضع في البيت دون أن يقرأ فيه، فسيشكوا إلى الله الإهمال يوم القيمة [14]، هذا ويعتبر التدبر في القرآن في الأصل مطالعته الأهمّ.

القلب الذي يسع الجميع:

أحياناً يقوم بعض الأشخاص من يعملون في مجال علم النفس علم السلوك بالتعرف على شخصيّة الفرد إلى حدّ ما، ويحاولون عكس صورة عنها، وذلك من خلال بعض التصرّفات والعلامات السلوكية. وأنا إذا أردت أن أعكس صورة عن شخصيّة سماحة القائد من خلال مكتبيه ومحال مطالعاته، فلا بد لي أن أقول:

إنّه رجل عالم وأديب، وشخصيّة قد يرى في العالمين النظري والعملي، قد واعم بين العلم والعمل. الصورة التي في ذهني عن سماحته هي أنّه إنسان متحضر متقدّم، ومتعمّد؛ فهو صاحب معتقدات يلتزم بها، ومجاهد في سبيل ما يؤمن به. لا يقف على الحياد في عالم صراع القيم مع الرذائل، واتجاهه واضح وشفّاف تماماً. فلّ ما تجد مثيله في سعة الأفق، إذ أنّ سماحته صاحب رأي ونقد فيما يتعلق بالشخصيات والتيارات المختلفة. أمّا الشيء الملحوظ عند سماحة السيد القائد الخامنئي هو قوة الإيمان والغيرة، وأما الشيء الذي يفتقده القائد، فهو التعمّب وضيق الأفق. وهذا أمران خطيران للغاية، إذ أنّهما ينبعان عن الجهل.

ويعلم القائد الكبير حول إيران والعالم، ولديه اطّلاع على الشخصيّات وأفكارها، واسعة اطلاعه هذه، هي التي ترفرفه بنوع من الإنفاق والاعتدال قلّ نظيرهما. لدى القائد معرفة إجمالية بالأهميّة التي يحوزها كلّ مفكّر و倜ّار، والمخزون الفكري والعلمي لدى الشخصيّات المختلفة. لذا ترى أن لكل واحدة من الشخصيّات والتيارات نوع ارتباط وعلاقة بها. تراه أحياناً يسرد لك بدقةٍ سيرة جدّ إحدى الشخصيّات المعروفة والجيّ الآن، وكيف أنّه بارع في الفنّ الفلاني. وعندما يتحدث مع نفس الشخصيّة يذكر له أنّه سمع عن جدّك المحترم كذا أو رأيته، وأنّه كان في النجف كذا، أو في مشهد... وهذا ما يخلق له منزلة في قلب كلّ شخص... بدءاً بالمفكّر والشاعر الحديث، أو الشاعر التقليدي إلى العالم الباحث بالخلايا الجذعية... غيرهم، ليس من أحدٍ منهم غريب عنده. لكلّ منهم في شخصيّة القائد

طبع في إحدى المراّت كتابًّا تحت عنوان (مينوي و گستر أدب فارسي)، وهو عبارة عن مقالاتٍ له جمعتها أخته ماه منير مينوي. كنت قد قرأت هذا الكتاب منذ عدة سنوات، وجلست منه نسخة للقائد. وبما أنّي لا أعرف رأيه بمينوي وهل يعرفه أو لا، قلت له على مهل: «سيدنا لا بأيّ شأن تلقوا نظرة على هذا الكتاب»؛ ولكن تبيّن لي أنّه يعرف مينوي معرفةً تامةً، وله رأي إيجابي بعلمه وشخصيّته، وكان قد التقى به أيضاً. على أيّ حال، أخذ الكتاب مسروراً، وتتحدّث قليلاً حول مينوي. مينوي من وفيات عام 1356 [16]. أستبعد أن يكون الآن في الحوزة ما يتجاوز عدد الأصافع ممّن يعرفون مينوي ولديهم فكرة واضحة عنه، ممّن هم من جيل القائد.

وهكذا، فالقائد يتمدّع بذهن غنيٍّ ومنطار واسع للأمور ببركة مطالعته الدائمة الواسعة، وحضوره في المحافظ الأدبيّة، والحماسة والحيوية التي رافق كل نشاطاته وتحرّكته الإجتماعية والسياسية؛ وهذا شيءٌ ثمين جدّاً لمن يريد قيادة بلد كبير، ذو تاريخٍ عريق، ولهم سابقة قديمة كإيران، ومع شعبٍ كهذا، صاحب قابليةٍ، حماسيٍّ، صاحب ذوق، غنيٍّ بالقوميات المتعدّدة.

في قصيدة أنسدتها له، قلت:

لو أنّ شخصاً سألني عن علامة منك لقلت بيته في بستان القلب عامر، يسع الجميع [17].

إذا أردنا أن نختار من بين الشخصيات الثقافية والسياسية البارزة في تاريخ إيران، شخصية تشبه القائد، وهذا بالطبع ما يتطلّب إحاطة نسبية بتاريخ وثقافة إيران، ومعرفة صحيحة بالشخصيات، فلعلّه يمكننا اختيار الخواجة رشيد الدين فضل الله الهمداني، وهذا بالطبع من بعض الجهات فقط لا جميعها؛ فهو لم يكن رئيساً للجمهوريّة، بل كان وزيراً، ولكن حين نقرأ في سيرته نرى أنّه في نفس الوقت الذي كانت أمور البلد المهمة موكلاً إليه، كان وحيد عصره في الفضل والعلم. الخواجة ناصر الدين الطوسي كذلك، هو من هذا النوع من الشخصيات، حيث يعتبر في تاريخنا من بين رجالات السياسة الذين كانوا من أهل الثقافة، المشرفين على علوم عصرهم. طبعاً، يجب أن لا ننسى أنَّ كلَّ تشبيه يقرب من جهة ويبعُد من الأخرى.

هذا بالنسبة لحياته الشخصية. أمّا من الناحية الرسمية فهو يوصي المسؤولين دائمًا بتقديم المكان والإمكانات المناسبة للمكتبات، كما يوصي المؤسسات الثقافية باستمرار، أن يعملوا أكثر وبشكل أفضل، فيؤلفوا الكتب ويقدّموها للذّالسين، وذلك بما يتناسب مع طبيعة مهمّتهم. كما أنَّ القائد يوصي الشعب بشراء الكتب أكثر، وقراءتها؛ الكتب الجيّدة والمفيدة طبعاً.

عندما أزوره مثلاً وأقول له: «أريد أن أبشركم، هناك ناشر لديه برنامج عمل لتاريخ إيران، يريد أن ينشر مئتي كتاب، وقد صدر عنه حتى الآن عشرون مجلداً منها. ها هي...». فهذا يبعث السرور العارم فيه، فسماحة القائد السيد الخامنئي يريد إيران الإسلاميّة، التي يكون شعبها من العلماء ومن محبي العلم، من القراء ومن أهل الفكر والثقافة. هذه هي أمنيته لهذا البلد ولهذا الشعب.

ترجمة: دار الولاية للثقافة والإعلام

المترجم: علي قازان

[1] الدكتور غلام علي حداد عادل ولد في طهران عاصمة جمهورية إيران الإسلامية عام 1324هـ. ش. المواقف 1945م، أكمل تعليمه الأساسي حتى الثانوية العامة في مدرسة (علوي) في طهران عام 1963م وكان من الطلبة المجتهدين، حصل على شهادة بكالوريوس في علم الفيزياء، عام 1967م، عين بعد مدة قصيرة معيناً (مساعد دكتور) في كلية العلوم في جامعة شيراز، وهناك التحق بالدراسات العليا وواصل دراسته ومسيرته العلمية والعملية، وحصل على شهادة الماجستير في علم الطبيعة عام 1969م. وبعد أن حصل على الشهادة من قسم الفيزياء غير تخصصه وانضم إلى العلوم الإنسانية، حيث حصل على الليسانس في العلوم الاجتماعية من كلية الآداب جامعة طهران عام 1972م. وحاصل على شهادة دكتوراه في علم الفلسفة في رسالة عنوانها (آراء كانت حول ما وراء الطبيعة) وذلك في عام 1975م. ويعتبر من تلامذة العلامة الشهيد

مرتضى مطهري رضوان آن عليه، وقد شغل الدكتور حداد عادل وظيفة المسؤول الأول عن اللغة الفارسية التي اعتبرتها قيادة الثورة والنظام الإسلامي من أهم مقتنياتها ووسائلها لتبلیغ رسالتها الإسلامية ونشرها. ظهر في عالم السياسية أثناء نجاحه في الوصول إلى عضوية مجلس الشورى الإسلامي عن دائرة طهران العاصمة. وقد انتخب رئيساً لمجلس الشورى الإسلامي الإيراني.

[2] اسمها بالروسية والإنجليزية: "Don Quiet The" literally, تихий دون Don Tikhiy : و هي مطبوعة تحت عنوان: .Don the Flows Quiet And

[3] محمود اعتماد زاده (1914 - 2006)، ناشط سياسي وكاتب و مترجم إيراني مشهور.

[4] اسمها بالفرنسية والإنجليزية: L'ame Enchanted The (Soul Enchanted The)enchantée

[5] حوزه هنري.

[6] جلال آل أحمد، (2 ديسمبر 1923 - 9 سبتمبر 1969) كاتب ايراني بارز برع في كتابة القصص، وناشر اجتماعي وسياسي.

[7] ماجراي روشنفکران اوليه.

[8] خاطرات = مذكرات ...

[9] تلفظ هكذا: thunderbold the with Along eghe'saa hampaye. و تعني رديف أو مع الصاعقة أو كتاب يتحدث عن مجريات مرحلة من معارك الحرب المفروضة (إيران - العراق) - عمليات "فتح المبين" و "بيت المقدس".

[10] اسم الكتاب: yek dasteye، "المجموعة الأولى" كتاب مذكريات يتحدث حول معارك جادة الفاو - أم القصر، من معارك الحرب المفروضة.

[11] الرسالة المهدوية، نسبة إلى إسم الأستاذ الذي قدّم الكتاب له.

[12] غوتفريد فيلهيلم من لايبنتز (أيضاً لايبنتز) (لايبنتز يوليو 1 (يونيو 21 أو. إس.)، 1646 - نوفمبر 14، 1716 في هانوفر) ألماني فيلسوف، عالم طبيعة، عالم رياضيات، دبلوماسي، مكتبي، ومحامي.

[13] تلفظ: Sokhan و تعني بالفارسية، الكلام، ويظهر الإنصراف منها إلى الكلام الأدبي خاصّة.

[14] وعن أبي عبد الله عليه السلام قال: «ثلاثة يشكون إلى الله عزوجل: مسجد خراب لا يصلى فيه أهله، وعالم بين جهال، ومصحف مغلق قد وقع عليه الغبار لا يقرأ فيه». وسائل الشيعة ج 4 ص 855 ب 20 ح 3 والكاف في ج 2 ص 613 ح 3.

[15] مجتبى مينوي (1904 - 1977)، أديب ومؤرخ وكاتب إيراني مشهور.

[16] أثبتت موسوعة ويكيبيديا الفارسية أرزيه توفّي في العام السابق على التاريخ المذكور، أي 1355 هجري شمسي.

[17] گر کسی از من نشانی از تو جوید گویمش خانه ای در کوچه باع دل، پذیرای همه

